

# Luceafărul

Săptămânal de literatură. Nr. 27 (326), serie nouă. Miercuri 16 iulie 1997. Preț: 1.000 lei

## GEORGES DUMITRESCO,

### UN AMBASADOR AL ARTELOR

de GEO VASILE

Georges Dumitresco merge spre 75 de ani, deși inima sa a trecut printr-o grea încercare la sfârșitul lui 1996, descurecându-se acum cu vitejie, nu însă fără ajutorul a nu mai puțin de trei by-pass-uri. Plecat în 1969 din țară, fugind de neo-păgânismul ce bântuia în Europa răsăriteană, „medicul Georges Dumitresco se stabilește în Elveția, locuind în prezent la Lausanne. Călăuzit de zeul medicinei și chinuit de demonul picturii, Georges Dumitresco este cel mai strălucit ambasador al picturii românești în Elveția, așa cum Ion Vlăd a fost la Paris, în ceea ce privește sculptura românească. Personalitate polimorfă, Georges Dumitresco este în primul rând un român ce a eucerit Europa prin inflexibila sa coerență morală. Despre aceasta depun mărturie textele poetice, în țesătura cărora se simte patetica febră a mărturisirii unei victii și a unei vocații.

În ipostaza de poet Georges Dumitresco preferă să rămână sub constelația marilor clasici, poemele sale ocolind încifrarea sau metafora luxuriantă. Ideea poetică a textelor pare a se hrăni din sine însăși, investitura morală a mesajului suplinind dieționea nudă, grăbită, neprelucrată. Poetul scrie cu egală bravură în limba franceză și în limba română. Textele mai jos au fost traduse de noi din limba franceză. Rânduri exacte de prețuire a poeziei lui Georges Dumitresco sunt semnate, printre alții de Părintele Galeriei și C.D.Zeletin.



#### Doar un la revedere, mare maestru

Mișcând înainte bornele nevăzutului  
Te-ai strădui s-așterni pe pânză nerostitul  
Împotrivindu-te cu tărie vântului și marelor  
Iluzionist iscusit, tu ne-ai învederat  
Întruziuni atât de agere, câtă premeditare  
În universul tainic al intimității tale.  
Prin simbolul subtil al temerarelor icoane  
Fremătătoare himere-ispititoare,  
Sub aparența de onirice montaje  
Scăldate într-o stranie, utopică lumină  
Misterioase, năvălitoare vise rele  
În chip de frescă nefirească ne înfățișezi  
Fuga timpului în necuprinsa lui plasticitate,  
Glisarea, eroziunea, relativitatea  
Legile siderale, fragila lui perenitate.  
Niciicând o victimă atotstăpânitoare nepăsări,  
Slăvit dar și măr al discordiei neadormite,  
Rămâi vizionarul suprafirescului uluitor  
Și alchimistul ce-a ajuns la ultima esență  
Spre-a regăsi chiar cifrai supremei frumuseți.

Și cum viața ta se destramă precară în vag  
Recules peste firea-ți în plină glorie ne lași  
Spre-a te-nfălni cu muza, resemnat și-nțelept  
Ducând cu tine în călătoria de-apoi  
Acest cifru taimos, iarba fiarelor

A mișcătoarelor tărâmurii, vrăjii interzise.

georges dumitresco



#### Spovedanie

Venit din Răsărit, de undeva  
Dintr-un departe loc al unei țări frumoase  
Înnebunit și hărțuit de miradoare,  
Dezamăgit și înjosit, întemnițat, fără țesut  
Deseumpănit și hăituit fără-necutare  
Și mai ales  
Cu inima străpunsă de minciună și prostie  
Căleată în picioare  
Am străbătut cu truntea sus  
Fără să murmur, să mă elatin.  
Având drept călăuză Conștiința  
Și reazem al memoriei întreaga suferință  
Ajuns la capătul puterilor,  
Stigmatizat și obidit dar neînduplecat  
Ros ne-necetat, rânit  
De nedreptate și dezgust  
De josnica represiune  
Și de-arbitrar, abjectă samavolnicie;  
Fugind dintr-un infern, sumbră genune,  
Flagel nemeritat  
Lăsând în spatele unei cortine-apăsătoare,  
Altarul crimei, tirania,  
Minciuna, domul falsității,  
Harababura, simulacrul  
Și despotismul morb contagios  
Delațiunea și dezastrul  
Spectacol strigător la cer și sufocant,  
Nomad fugar în lumea largă  
Fără de țară dar neîngenuncheat  
Luându-mi în mâini soarta  
La capătul puterilor de evadat  
În căutarea unui țărni, zare  
Port cât de mic  
Prin jocul întâmplării, iluminat  
și fără remușcări  
Am apucat printr-o minune  
Mult prea târziu, chiar ultimul  
Și cel din urmă tren al sorții,  
Adevărat noroc, târzie mângâiere.